



LITTERATURPRISET TILL
ASTRID LINDGRENS MINNE

©Illustration: Björn Berg, Ingrid Vang Nyman, Ilon Wikland

ПРИГЛАШЕНИЕ К ВЫДВИЖЕНИЮ КАНДИДАТОВ НА ПРЕМИЮ 2011 ГОДА

По заданию жюри Литературной премии памяти Астрид Линдгрен Государственный совет по культуре Швеции имеет честь предложить Вам выдвинуть кандидата (кандидатов) на соискание Литературной премии памяти Астрид Линдгрен 2011 г.

Ежегодно жюри выбирает по всему миру организации, котрым предлагается выдвинуть кандидатов на литературную премию. Эти организации и институты должны обладать самыми глубокими и обширными знаниями о писателях, илюстраторах, рассказчиках и деятельности, способствующей развитию чтения, в своей стране или регионе.

Приглашение к выдвижению состоит из следующих компонентов:

1. Информация о премии, номинантах и лауреатах прошлых лет
2. Информация о правилах номинирования
3. Номинационная форма

Последний срок подачи заявок на выдвижение кандидата – 15 мая 2010 г. Форма может быть отправлена письмом, по факсу или по электронной почте, либо подлежит заполнению в цифровом формате на интернет-сайте литературной премии.

Премия существует уже восьмой год. Выдвижение Ваших кандидатов является значительным вкладом в создание банка знаний в области мировой детской и юношеской литературы. Так обеспечивается основа для работы жюри, которая направлена на то, чтобы найти лучшего лауреата, создающего произведения для детей и юношества, отвечающие духу Астрид Линдгрен.

Приглашаем Вас принять участие в процессе выдвижения кандидатов на соискание Литературной премии памяти Астрид Линдгрен 2011 г., крупнейшей в мире премии в области детской и юношеской литературы.

Стокгольм, январь 2010

Кеннет Йоханссон

Генеральный директор

Государственный совет по культуре Швеции

Ларри Лемперт

Председатель жюри

Литературная премия памяти Астрид Линдгрен

1. ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕМИИ, НОМИНАНТАХ И ЛАУРЕАТАХ

1.1 О ПРЕМИИ

Литературная премия памяти Астрид Линдгрэн – это международная премия в области детской и юношеской литературы, учрежденная Шведским правительством в 2002 г. в знак почитания Астрид Линдгрэн, одной из самых читаемых и популярных писательниц Швеции и всего мира.

Премия вручается каждый год одному или нескольким лауреатам, вне зависимости от языка или национальности, и может присуждаться ныне живущим писателям, иллюстраторам, рассказчикам и / или лицам, проектам, организациям, внесшим значительный вклад в деятельность, способствующую развитию чтения. Целью премии является укрепление и повышение интереса к детской и юношеской литературе в мире, а также поощрение развития прав детей. С призовой суммой пять миллионов шведских крон (около 685 000 долларов США/ 470 000 Евро), это крупнейшая премия в области детской и юношеской литературы и вторая по величине литературная премия в мире.

Астрид Линдгрэн родилась в 1907 г. и умерла в 2002 г., в возрасте 94 лет. Она является самой переводимой шведской писательницей и ее книги можно читать более чем на 90 языках. Астрид Линдгрэн рассказывала, что она все время писала для того ребенка, который жил внутри её самой, и всю жизнь защищала права детей. В уставе литературной премии памяти Астрид Линдгрэн указывается, что призовое произведение должно обладать высочайшим художественным качеством и носить глубокий гуманистический характер, связываемый с образом Астрид Линдгрэн. Награждается все творчество, а не отдельные работы.

Жюри выбирает лауреатов из числа кандидатов, предложенных выбранными по всему миру организациями. Жюри имеет право предлагать своих кандидатов. Соискатель не может выдвигать себя на премию лично.

Литературная премия памяти Астрид Линдгрэн управляется Государственным советом по культуре Швеции. Дальнейшая информация о премии находится на домашней странице: www.alma.se

1.2 О НОМИНАНТАХ

Жюри ежегодно выбирает по всему миру организации, которые могут выдвигать кандидатов на присуждение премии. Эти организации и институты должны иметь самые глубокие и широкие знания о писателях, иллюстраторах, рассказчиках и/или деятельности, способствующей развитию чтения, в своей стране или регионе. Целью является получение представления о детской и юношеской литературе наивысшего художественного качества в мировом масштабе

Жюри ежегодно пересматривает список номинантов. Перечень организаций, которые приглашены к участию в выдвижении кандидатов на премию 2010 г., можно найти на домашней странице Литературной премии.

1.3 ЛАУРЕАТЫ

Лауреаты премии 2011 г. будут публично объявлены в марте 2011 г. Лауреат этого года будет объявлен 24 марта текущего года. Перечень представленных кандидатов есть на сайте www.alma.se

Лауреаты прошлых лет:

2009 Институт Таммера, Палестинские территории

2008 Соня Харгнетт, Австралия

2007 Банко дель Либро, Венесуэла

2006 Кэтрин Патерсон, США

2005 Риодзи Араи, Япония и Филип Пуллман, Великобритания

2004 Лигия Боджунга, Бразилия

2003 Кристин Нёстлингер, Австрия и Морис Сендак, США

2. ПРАВИЛА НОМИНИРОВАНИЯ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛИТЕРАТУРНОЙ ПРЕМИИ ПАМЯТИ АСТРИД ЛИНДГРЕН

2.1 КТО МОЖЕТ ВЫДВИГАТЬ КАНДИДАТОВ?

Право выдвигать кандидатов имеют только выбранные **организации и жюри.**

«Номинарующие
гих инстанций.

Номинарующие организации не могут выдвигать в качестве кандидата ни самих себя, ни свой собственный проект, ни проект, в котором номинарующее лицо является соорганизатором.

2.2 КТО МОЖЕТ БЫТЬ ВЫДВИНУТ?

Номинарующие организации могут выдвигать писателей / иллюстраторов / рассказчиков, чьи произведения для детей и юношества обладают **высочайшими художественными достоинствами** и носят отпечаток глубокого гуманистического духа, связываемого с именем Астрид Линдгрэн, а также деятелей, организации, общественные институты и тому подобное, проделавших особенно значительную работу по продвижению литературы для детей и юношества.

Награждается все творчество в целом, а не отдельные произведения. Премия присуждается кандидатам только при жизни.

2.3 ЧИСЛО ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КАНДИДАТОВ

Всего каждая номинационная инстанция имеет право выдвигать **не более четырех кандидатов.**

- Два кандидата – **писатель/иллюстратор/рассказчик/деятельность по продвижению литературы** из родной страны/региона номинанта, одинаково для обоих понятий.
- Два кандидата – **писатель/иллюстратор/рассказчик/деятельность по продвижению литературы** из другой страны/региона.

2.4 ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ДЕЙСТВИТЕЛЬНАЯ ЗАЯВКА НА НОМИНАЦИЮ?

Номинационная форма должна быть заполнена. Перечень документов, подлежащих отправке вместе с заполненной заявкой, указан в **номинационной форме.**

2.5 КАК ДОЛГО ДЕЙСТВУЕТ НОМИНИРОВАНИЕ?

Выдвижение кандидата является действительным **в течение данного года.** Чтобы предложенный кандидат остался в списке номинантов на следующий год, достаточно отправить только первую страницу номинационных документов с именем номинированного кандидата, а также документы, в которых содержится информация о новых произведениях или иные новые существенные сведения.

2.6 ОЦЕНКА КАНДИДАТОВ

Все кандидаты **имеют равные возможности** вне зависимости от того, каким институтом

или организацией они выдвинуты. Если один и тот же кандидат выдвинут несколькими номинирующими лицами, это не повышает его шансов. __

2.7 ФОРМАТ НОМИНАЦИОННОЙ ЗАЯВКИ

Номинационный материал должен поступить в письменном виде по почте, по факсу или по электронной почте, либо в цифровом формате посредством заполнения анкеты на сайте литературной премии: www.alma.se

2.8 ЯЗЫК НОМИНАЦИОННОЙ ЗАЯВКИ

Приглашение и номинационные правила имеются в наличии на **семи языках**. Это шведский, английский, арабский, китайский, французский, русский и испанский. Однако номинационную форму можно заполнить только **по-английски**.

2.9 КРАЙНИЙ СРОК ВЫДВИЖЕНИЯ КАНДИДАТА

Заявка на выдвижение кандидата должна быть в распоряжении Государственного совета по культуре Швеции не позднее **15 мая 2010 года**. Жюри имеет право оставлять без рассмотрения следующие номинационные заявки: полученные позже срока, содержащие неполные материалы, а также недействительные заявки.

2.10 АДРЕС

Письмо с номинационными документами должно быть отправлено по адресу:

Statens kulturråd

Astrid Lindgren Memorial Award Office

Att: Nomination

Box 27215

Borgvägen 1–5

SE-102 53 Stockholm

Sweden = Швеция

Факс: + 46 (0)8-519 264 99

E-mail: nomination@alma.se

2.11 ПУБЛИЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Номинационные заявки, направляемые в Государственный совет по культуре Швеции, являются **публичными документами** и будут опубликованы на www.alma.se в течение осени 2010 г.

2.12 ГРАФИК ПРОЦЕССА НОМИНАЦИИ

Январь: приглашения для участия рассылаются номинирующим организациям

Май: последний день приёма заявок - 15 мая

Июнь: подтверждения принятых заявок рассылаются участвующим номинационным инстанциям

Август: публикуется список номинированных кандидатов

Сентябрь: рассылаются подтверждения номинированным кандидатам

Декабрь: жюри принимает решение о новых номинирующих организациях

Март: объявление лауреатов

Май: вручение премии

2.13 КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНФОРМАЦИИ

Эрик Титуссон,

Директор

Тел.: + 46 (0)8 519 264 00/08

E-mail: erik.titusson@alma.se

Сара Хеденберг,

Координатор номинаций

Тел.: + 46 (0)8 519 264 00/53

E-mail: sara.hedenberg@alma.se